



INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION  
ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL CAFÉ  
ORGANIZAÇÃO INTERNACIONAL DO CAFÉ  
ORGANISATION INTERNATIONALE DU CAFÉ

PJ 35/12

18 septiembre 2012  
Original: inglés

C

Comité de Proyectos/  
Consejo Internacional del Café  
27 septiembre 2012  
Londres, Reino Unido

**Proyectos de desarrollo cafetero:  
Análisis de género**

### **Antecedentes**

El Director Ejecutivo saluda atentamente a los Miembros y adjunta un informe preliminar acerca de asuntos relativos al género en los proyectos cafeteros, tales como la inclusión de análisis de género en la evaluación de nuevas propuestas de proyecto y las lecciones aprendidas de proyectos concluidos.

### **Medidas que se solicitan**

Se pide al Comité de Proyectos y al Consejo Internacional del Café que examinen este documento.

## **PROYECTOS DE DESARROLLO CAFETERO: ANÁLISIS DE GÉNERO**

### **Introducción**

1. En marzo de 2012 el Comité de Proyectos acordó examinar en una reunión futura la inclusión de análisis de género en la evaluación de nuevas propuestas de proyecto y la difusión de lecciones aprendidas de proyectos concluidos que habían abordado cuestiones de género.

2. Con miras a facilitar el debate sobre este tema, en este documento se describen modos en los que la integración del género ha sido incorporada en la intervención del desarrollo, en qué medida se abordaron las cuestiones de género en los proyectos concluidos de la OIC, y cómo podría incluirse el análisis de género en la evaluación de propuestas nuevas de proyecto.

### **I. La integración del género en la intervención del desarrollo**

3. Las funciones de género adquirieron prominencia en el programa de desarrollo internacional en la Primera Conferencia Mundial sobre la Mujer, celebrada en 1975 en Ciudad de México, que llevó al reconocimiento del triple papel de las mujeres (reproductivo, productivo y actividades de gestión de la comunidad). Este gran avance llevó a un cambio en el modo de centrar las políticas de género, en el que se dejó atrás el principio que definía a las mujeres como grupo vulnerable y se centró la atención en argumentos económicos y en demostrar que las mujeres pueden y deben tener un papel en el desarrollo económico.

4. Las décadas siguientes estuvieron marcadas por un debate acerca de las formas en que se podría fortalecer el papel de las mujeres en las intervenciones de desarrollo, que incluyeron: políticas anti pobreza encaminadas a aumentar la productividad mediante proyectos generadores de ingresos; políticas de eficiencia económica encaminadas a asegurar un desarrollo eficiente y efectivo mediante la contribución económica de las mujeres; potenciación del papel de la mujer, para que pudiesen conseguir mayor autosuficiencia y mejorar el acceso a beneficios básicos; y, más recientemente, políticas de igualdad encaminadas a introducir la igualdad de oportunidades como derecho humano y poner de relieve que el reparto de poder y la sociedad equitativa entre hombres y mujeres son requisito previo para un desarrollo sostenible y centrado en las personas.

5. A partir de la última Conferencia Mundial sobre la Mujer (Beijing 1995), el concepto de desigualdad (con sinónimos tales como disparidad, diferencia, etc.) se ha convertido en un instrumento importante para abordar la cuestión del papel de las mujeres con bajos ingresos en los países en desarrollo. Este instrumento compendia el problema del “desequilibrio en el poder y las relaciones entre mujeres y hombres” y establece las razones fundamentales para introducir la integración del género en la práctica del desarrollo, requiriendo que los que toman decisiones y los profesionales del desarrollo comiencen a definir instrumentos y técnicas de planificación de género.

6. Entre las principales tendencias relativas al género en los programas de desarrollo internacional figuran:

- Los organismos de las Naciones Unidas, los gobiernos, el mundo académico y las organizaciones no gubernamentales (ONG) han tratado de llegar a un consenso institucional en cuanto a definiciones y uso del género.
- La medida en que se han desarrollado políticas de género en los distintos organismos varía considerablemente. No obstante, la mayor parte de las instituciones ya han identificado claramente la igualdad en todos los niveles de la sociedad como un objetivo de las políticas.
- Los organismos bilaterales y multilaterales han adoptado, en distintos grados, un enfoque de género en las políticas que integra la igualdad y el desarrollo sostenible centrado en las personas, reflejando de ese modo una combinación de los resultados de las Cumbres de Río, Copenhague y Beijing.
- En consecuencia, los marcos para integrar cuestiones de género en las intervenciones de desarrollo tienden a adoptar dos enfoques principales: eficiencia económica para identificar y abordar diferencias en las funciones de género a fin de promover crecimiento económico; e igualdad para minimizar la disparidad basada en género en el acceso y control de los recursos a fin de lograr mayor inclusión y justicia social.
- El análisis de género está considerado el instrumento más crítico para asegurar que el género sea corriente principal en las primeras etapas de las operaciones.

7. En cuanto a la importancia del género en el marco de los productos básicos de la agricultura, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) ofrece un posible patrón que se puede seguir. Esta Organización tiene una dedicada División de Género, Equidad y Empleo Rural (ESW) cuyo objetivo es aplicar las mejores pruebas empíricas de que se disponga a la contribución que hacen las mujeres y las restricciones con que se enfrentan en las empresas agrícolas y rurales en las distintas regiones del mundo, y ayudar a los países Miembros en la planificación de políticas de género<sup>1</sup>.

8. Por lo que respecta a la importancia de apoyar a las mujeres en el sector cafetero, el Centro de Comercio Internacional (CCI) ha ofrecido una notable contribución al establecer la iniciativa “Mujeres en el café”, que cuenta con un sitio dedicado en Internet para intercambiar información, unir fuerzas en el trabajo y el comercio y expresar cuestiones clave de género a nivel local, nacional y regional<sup>2</sup>. Esta iniciativa ha sido reforzada por la Alianza Internacional de Mujeres en el Café (IWCA) en cuanto a conectar asociaciones de mujeres para promover posibilidades para las mujeres en las comunidades cafeteras de todo el mundo<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Véase <http://www.fao.org/economic/esw/quienes-somos/es/>.

<sup>2</sup> Véase <http://www.forumdecomercio.org/Mujeres-en-el-cafe/>.

<sup>3</sup> Véase [http://womenincoffee.org/?q=International\\_Chapters](http://womenincoffee.org/?q=International_Chapters).

## **El género en las políticas de la OIC**

9. En el Preámbulo del actual Acuerdo Internacional del Café (Acuerdo de 2007) se reconoce la importancia excepcional del café para la economía de muchos países que dependen en gran medida de este producto para el logro de sus objetivos de desarrollo social y económico, en especial por lo que respecta a la erradicación de la pobreza.

10. El Artículo 36 del Acuerdo: “Sector cafetero sostenible” dispone que los Miembros darán la debida consideración a los principios y objetivos de desarrollo sostenible que figuran en el Programa 21 adoptado en Rio en 1992 y los adoptados en Johannesburgo en 2002, todos los cuales incorporan gran número de actividades encaminadas a fortalecer el papel de las mujeres en el desarrollo sostenible, que incluyen el empoderamiento de la mujer, la emancipación y la igualdad de género.

11. En vista de estas consideraciones, el enfoque subyacente en las políticas de proyectos de la OIC supone la integración tácita del género en el proceso de desarrollo. No obstante, dadas las desigualdades existentes, pudiera ser que las políticas neutras en cuestión de género no sean suficientes para superar las restricciones con que se enfrentan las mujeres y que pueda ser preciso el apoyo de políticas más conscientes del género en proyectos de desarrollo bien formulados para ayudar a que desaparezca la disparidad de género en el café.

## **Análisis de género en los proyectos de la OIC**

12. El procedimiento de la OIC para identificar y establecer prioridad entre los proyectos se basa principalmente en dos documentos: La estrategia de desarrollo cafetero (documento ICC-105-16) y el Manual para la preparación y gestión de los proyectos del Fondo Común para los Productos Básicos (FCPB). Si bien la selección de proyectos cafeteros está considerablemente influenciada por las prioridades del Fondo Común<sup>4</sup>, la estrategia de desarrollo cafetero y el procedimiento de la OIC para identificar las esferas adecuadas de acción en los proyectos tienen en cuenta sugerencias de los Miembros de la OIC para abordar nuevas prioridades en el sector<sup>5</sup>.

13. Para tratar de precisar qué criterios en materia de género podrían ser integrados en la evaluación de nuevas propuestas de proyecto, se muestra en el Cuadro que figura a continuación una reseña comparativa de los principales elementos que caracterizan a las intervenciones basadas en género y a las de proyectos centrados en productos básicos.

---

<sup>4</sup> *El Fondo es una de las principales fuentes de financiación de los proyectos de desarrollo cafetero. Funciona con un enfoque centrado en los productos básicos, por lo que los proyectos cafeteros que reciban ayuda del Fondo deberán abordar problemas generales del café.*

<sup>5</sup> *Véase el documento CFC/ICO 8/06 en el que figura el informe de la reunión de trabajo OIC/FCPB sobre prioridades de desarrollo cafetero celebrada el 27 de septiembre de 2006, con las aportaciones recibidas de los Miembros de la OIC para identificar esferas prioritarias de acción para proyectos cafeteros y para ayudar al FCPB a elaborar un Plan Quinquenal para 2008–2012 sobre cuestiones relativas a asuntos cafeteros.*

### Principales diferencias entre las intervenciones basadas en género y los elementos de proyectos centrados en productos básicos

Elementos de los proyectos	Intervenciones basadas en género	Proyectos centrados en los productos básicos
Centro de atención	Relaciones sociales entre hombres y mujeres.	Problemas de los productos básicos.
Objetivos	Identificar relaciones desiguales de poder que impiden el desarrollo y la participación equitativa.	Aumento de la calidad del café, mejora de los sistemas de comercialización, minimización de restricciones a la producción, diversificación y promoción.
Metas	Un desarrollo equitativo y sostenible en el que tanto las mujeres como los hombres tomen decisiones.	Alivio de la pobreza.
Solución que se busca	Potenciar a las mujeres que están en desventaja para transformar las relaciones desiguales.	Mejora del bienestar y los medios de vida de las personas que dependen de los productos básicos mediante aumento de los ingresos.
Estrategias	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Aumento de la productividad de las mujeres.</li> <li>– Mejorar el acceso de las mujeres a los recursos productivos (activos, insumos y servicios: tierras, ganado, trabajo, educación, servicios financieros y de extensión y tecnología).</li> <li>– Fortalecer el poder negociador de las mujeres.</li> <li>– Establecer políticas favorables a nivel macro.</li> </ul>	Mejora sostenida del bienestar y los medios de vida de las personas que dependen de los productos básicos mediante aumento de los ingresos.
Indicadores seleccionados	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Capacitación técnica y de gestión, alfabetismo y numerología para las mujeres.</li> <li>– Acceso a crédito para mejorar la tecnología, el espacio laboral y la ayuda en el cuidado de los niños.</li> <li>– Aumento del poder de las mujeres en la familia y del acceso a servicios financieros para consumo, vivienda, crédito y ahorro.</li> <li>– Fortalecimiento de las redes de mujeres de información de mercado para conseguir acceso directo a un nivel más alto de la cadena de valor.</li> <li>– Incorporación a las corrientes principales en las políticas de desarrollo del sector privado y los programas de desarrollo de las organizaciones gubernamentales nacionales e internacionales.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Aumento en el precio pagado en finca como porcentaje del precio (f.o.b) recibido por los productores de productos básicos.</li> <li>– Aumento en el porcentaje de exportaciones que obtienen precio con prima.</li> <li>– Número de bancos comerciales locales que financian el comercio y la comercialización de los productos básicos.</li> <li>– Recomendaciones con respecto a políticas relativas al mercado de productos básicos, reformas jurídicas y reglamentarias.</li> </ul>

14. La comparación indica que los proyectos centrados en productos básicos no cuentan con un marco explícito encaminado a identificar desigualdades de género, aunque en los proyectos OIC/FCPB se ha hecho un esfuerzo indudable en los países productores de café para incluir el género maximizando sinergias entre los objetivos de igualdad de género y de alivio de la pobreza.

15. Para obtener una mejor comprensión de la base sobre la cual se han abordado asuntos de género en los proyectos de la OIC, se ha hecho una reseña preliminar de un grupo de proyectos concluidos que se han seleccionado teniendo en cuenta los cuatro conceptos de organización de análisis de género que usa el Banco Mundial para considerar los pasos que pueden darse con objeto de introducir el género en las corrientes principales de sus operaciones<sup>6</sup>. Esos cuatro conceptos, junto con las conclusiones preliminares de esta reseña, son los siguientes:

16. **Diferenciación/diversidad de género:** Este concepto facilita la comprensión de si en la formulación del proyecto o programa se reconocen de forma explícita las funciones de género, la división del trabajo y las necesidades prácticas de género, mediante la pregunta “¿Quién hace qué?” El examen de los proyectos concluidos indica que con frecuencia se siguió la pista a la participación de hombres o mujeres en actividades de proyecto tales como capacitación o acceso a crédito. No obstante, esos datos no siempre se usaron para poner de relieve cualquier disparidad de género que pudiera haber en las actividades de los proyectos que se pusieron en práctica. Por consiguiente, existen datos valiosos y podrían aún usarse para determinar qué actividades específicas tuvieron éxito en cuanto a promover la equidad y, lo que es más importante, para recomendar medidas viables que se puedan adoptar a fin de continuar la labor pertinente al género iniciada por los proyectos.

17. **Disparidades en el acceso a los recursos y control de los mismos y en la toma de decisión:** Este concepto se usa para efectuar un análisis más a fondo de la dinámica de las relaciones sociales entre hombres y mujeres y del por qué podrían cambiar o no cambiar, mediante la pregunta “¿Quién tiene qué?”. El examen y la reseña de tres proyectos de diversificación ejecutados en Latinoamérica indican que los resultados generales aumentaron la igualdad en el acceso a servicios financieros y económicos y a los activos para fines productivos mediante: i) apoyo a la mejora sustancial de la productividad de pequeñas fincas cafeteras, con actividades en la finca y fuera de ella; ii) fortalecimiento de redes de protección social aumentando la transferencia de beneficios a las mujeres para la creación de ingresos adicionales/excedentes en las fincas, como por ejemplo más ingresos para alimentos, educación y nutrición de los niños; y iii) fomentando el potencial de los agricultores agrupándolos en cooperativas y alentando la participación de las mujeres en la transferencia de conocimiento mediante escuelas de campo y capacitación para agricultores.

---

<sup>6</sup> *Mainstreaming gender and development in the World Bank: progress and recommendations (Integración del género y del desarrollo en el Banco Mundial: Avances y recomendaciones)/Caroline O. N. Moser, Annika Tornquist, Bernice van Bronkhorst (Washington, D.C.: Banco Mundial, 1999), p. 3.*

18. Esos resultados indican que los proyectos cafeteros financiados por el Fondo Común sirvieron claramente de vehículo para aumentar la capacidad de las mujeres en cuanto a aprovechar nuevas oportunidades y reducir de ese modo su vulnerabilidad social y económica, si bien este hecho no siempre fue puesto de relieve como tal en las conclusiones de los proyectos. En el Anexo I figura un conjunto de lecciones que se desprenden de los tres proyectos de diversificación evaluados, con miras a ampliar basándose en las cuestiones de género abordadas y los distintos grados de potenciación ofrecidos.

19. **Instituciones sociales donde hay restricciones y oportunidades de acceso, poder o participación:** En este tercer concepto se tienen en cuenta las preguntas “¿Quién necesita qué?” y “¿Cómo se satisfacen las necesidades de los hombres y de las mujeres?”. El examen de los proyectos concluidos indica que se prestó constante apoyo a fortalecer oportunidades de género y/o a eliminar restricciones predominantes específicas de género cuando se agrupó a los agricultores en cooperativas y a abogar por la participación de las mujeres en todas las actividades de los proyectos. No obstante, las lecciones que resultaron de los proyectos concluidos no siempre se tradujeron en una revisión pertinente de las políticas sociales de las instituciones locales que pudiera mantener la continuidad en el tiempo de los resultados satisfactorios. Esto se debió probablemente al uso predominante de lenguaje neutro en materia de género; por ejemplo, los beneficiarios de los proyectos cafeteros se les denominó siempre “propietarios en pequeña escala que participan en la producción, elaboración y comercio del café”, lo que hizo difícil poner de relieve cualquier resultado que contrarrestase la discriminación y/o las asimetrías de género abordadas por las instituciones en cuestión.

20. Por último, el concepto de **declaración de política** es valioso para precisar si se reconoce la participación de las mujeres en un proyecto por separado o como parte integral de los objetivos y la estrategia del mismo, lo que en análisis de género se hace habitualmente mediante la pregunta “¿Es la reducción de la desigualdad de género un objetivo del proyecto?”. Por lo que respecta a los proyectos cafeteros concluidos, se desprende que abordaron claramente las necesidades de género en el marco global de la **política de alivio de la pobreza** y que es posible que este enfoque con respecto a la igualdad de género haya reducido la visibilidad de la contribución de los proyectos concluidos a la inclusión del género en la corriente principal.

## II. **Inclusión de análisis de género en la evaluación de nuevas propuestas de proyecto de la OIC**

21. La revisión del actual procedimiento de evaluación de proyectos cafeteros ayudará no solo a fortalecer esa evaluación con la inclusión de análisis de género en una etapa

temprana de la formulación de nuevos proyectos, sino que también proporcionará un marco para una posible evaluación a fondo en el futuro de la inclusión de la cuestión de género en la labor de proyectos de la Organización.

22. La pregunta “¿Se han abordado adecuadamente aspectos de género?” que se usa en la actualidad en la evaluación de nuevos proyectos (véase el documento PJ-17/11) podría no ser suficiente para:

- i) identificar diferencias y disparidades basadas en las funciones de género, restricciones, necesidades y oportunidades (evaluación de necesidades);
- ii) comprender quién tiene acceso y control de los recursos;
- iii) determinar instituciones sociales en las que ocurren restricciones al acceso, al poder o a la participación; y
- iv) establecer en qué medida esas diferencias y disparidades son significativas para el logro de los objetivos de los proyectos en términos de inclusión de género.

23. La inclusión de análisis de género en la evaluación de nuevas propuestas es, por tanto, oportuna y proporcionaría una base para la integración de la cuestión del género en la labor de proyectos de la OIC.

24. En un intento de “incluir el género” en el documento actual de evaluación que usa el Subcomité Virtual de Revisión para evaluar los proyectos cafeteros, se han seleccionado e incorporado criterios pertinentes que se usan en el análisis de género, como se muestra en la versión revisada del documento de evaluación (véase PJ-17/11 Rev. 1). Este paso inicial debería ir acompañado de la introducción de indicadores pertinentes que se puedan medir en el marco lógico de las nuevas propuestas, a fin de proporcionar los necesarios medios cuantitativos para un análisis de género más completo del proyecto. Este cambio podría requerir la recopilación de datos desglosados. No obstante, revelar la parte que corresponde a las mujeres en la contribución a la productividad cafetera, por ejemplo, podría llevar a una mejor comprensión de hasta qué punto incumbe al sector cafetero la cuestión del género<sup>7</sup>.

---

<sup>7</sup> Basándose en información procedente de 34 países, la FAO calcula que si las mujeres tuviesen el mismo acceso a los recursos productivos que los hombres, podría aumentar el rendimiento de sus fincas en un 20–30%. Esto podría aumentar la producción agrícola total en los países en desarrollo en un 2,5–4%, lo que a su vez podría reducir el número de personas con hambre en el mundo en un 12-17%. “The State of Food and Agriculture 2010-2011: Women in Agriculture” (“La situación de la alimentación y de la agricultura en 2010-2011: Las mujeres en la agricultura”) (FAO: Roma, p. 42).

## LECCIONES APRENDIDAS DE TRES PROYECTOS DE DIVERSIFICACIÓN CAFETERA EJECUTADOS EN LATINOAMÉRICA QUE INCLUYERON ACTIVIDADES DE GÉNERO

### 1. Proyecto CFC/ICO/39: Mejora de la producción potencial de café gourmet en países centroamericanos

Este proyecto puso en práctica con éxito una estrategia para desarrollar la producción sostenible de café de calidad gourmet en combinación con estrategias de ecoturismo (véase <http://www.cafeycaffe.org/web/>). Además de los importantes resultados logrados, resumidos todos ellos en la Guía surgida de la experiencia del proyecto, se generaron unas cuantas actividades más durante la ejecución del proyecto para apoyar la inclusión de género en las comunidades beneficiarias. Entre esas actividades figuran:

- Un análisis de género cualitativo que se llevó a cabo entre las cooperativas de El Salvador (véase el resumen en el recuadro a continuación).

#### Recuadro 2:

##### Resumen de las conclusiones del análisis cualitativo de género que se llevó a cabo entre las cooperativas participantes en el proyecto CFC/ICO/39 en El Salvador

- Las mujeres productoras de café entrevistadas consideraron que su PARTICIPACIÓN en las actividades del proyecto estaba subordinada a sus necesidades prácticas. Se consideró que el temor a participar estaba relacionado con el nivel de autoestima y también con el estereotipo de las mujeres como TEMEROSAS DE EXPRESARSE.
- La **capacitación** que ofrecen las organizaciones tradicionales no tiene en cuenta el desempeño real de las mujeres y la triple carga de trabajo que no les permite responder a notificaciones de clases de capacitación dirigidas a las mujeres, que suelen caracterizarse por escasa asistencia y ausentismo.
- El **papel de las mujeres en el cultivo de café** muestra que la división de trabajo está basada en género: las mujeres son en general **las únicas** responsables por todas las actividades en la esfera reproductiva (tareas del hogar, asistencia sanitaria de la familia y, en caso de enfermedad, cuidar a los miembros de la familia de los dos sexos, comprar y preparar alimentos, mantener la casa y los niños limpios, ocuparse de los utensilios de cocina y los útiles de labranza, y socialización de la comunidad), mientras que los hombres –con la ayuda de toda la familia– controlan la esfera productiva que proporciona acceso a los bienes e ingresos que precisa el grupo familiar.
- **Discriminación contra las mujeres productoras** es experimentada por mujeres en organizaciones y cooperativas mixtas cuando no se les incluye en nombramientos para puestos y trabajos de gestión, no por “falta de seguridad en sí mismas”, sino porque son socialmente subordinadas.
- Con respecto a **liderazgo en el país**, las mujeres entrevistadas manifestaron la necesidad de vigilancia cuando se establecen cooperativas de mujeres para evitar un “modelo caudillista” que podría socavar la participación de otras personas en la organización.
- Los **retos** para las mujeres productoras consisten en asegurar autonomía económica y toma de decisión haciendo inversiones en el ciclo de producción de café que les permita mejorar su propio bienestar y el del núcleo familiar.
- La **capacidad de las mujeres para decidir sus propias vidas** fue expresada como la necesidad de “... tener menos temor a participar en asuntos de las cooperativas, tanto dentro como fuera de la comunidad...” y “...tratar de cambiar la desconfianza que nuestros asociados varones tienen hacia nosotras las mujeres cuando conseguimos adquirir algún espacio y poder en la organización...”. Como resultado, las reuniones de trabajo patrocinadas en el marco de la Fase II del proyecto estuvieron encaminadas a tratar de los asuntos técnicos pertinentes asegurando que comenzase ese diálogo.

- Se encuentra una cobertura completa de los medios de comunicación de los testimonios del proyecto, titulada “Experiencias de las mujeres en la caficultura”, en la siguiente página web dedicada al proyecto:  
[http://www.cafeycaffe.org/web/index.php?option=com\\_docman&task=cat\\_view&gid=103&Itemid=14&lang=it](http://www.cafeycaffe.org/web/index.php?option=com_docman&task=cat_view&gid=103&Itemid=14&lang=it)
  - Ejecución de la Fase II del proyecto CFC/ICO/39, financiado por el Gobierno de Italia, con el objetivo específico de medir la contribución de las mujeres al aumento de productividad en las actividades puestas en práctica del proyecto que tuvieron éxito (para asegurar que no queden “invisibles”). Estas incluyen: i) participación exclusiva de cooperativas gestionadas por mujeres en los Departamentos de Sololá y Alta Verapaz (Guatemala) que ya estaban participando en el proyecto; ii) reuniones de trabajo sobre los derechos económicos y productivos, y liderazgo en gestión empresarial de las mujeres; iii) reuniones de trabajo y visitas para promover el intercambio de experiencias que tuvieron éxito entre las cooperativas de mujeres; y iv) expansión de las actividades locales existentes de comercialización y consumo (tiendas de tueste y venta de café) que son dirigidas por mujeres productoras de café.
- 2. Proyecto CFC/ICO/32: Diversificación productiva en las zonas marginales productoras de café del Estado de Veracruz, México**

Este proyecto proporcionó a 1.500 cultivadores de café en Veracruz opciones para superar la crisis causada por los bajos precios del café entre 2000 y 2005 (véase <http://www.uv.mx/diprocafe/>). El proyecto puso en marcha un modelo viable de diversificación del café Arábica Suave introduciendo actividades de reforestación y agroproductivas en una superficie de 3.000 hectáreas de café de baja calidad, que permitieron a los agricultores duplicar los ingresos que obtenían de la agricultura y generan considerable empleo adicional en la agricultura en un momento en que los migrantes están volviendo a su tierra natal como resultado de la crisis financiera internacional. Se crearon seis empresas distintas para comercializar los productos introducidos con fines de diversificación (pimienta de Jamaica, café, pimienta, granadilla, banana y cítricos).

En el momento en que se ejecutó el proyecto las mujeres desempeñaron una función destacada debido al considerable éxodo de varones a las ciudades en busca de trabajo como consecuencia de la crisis de los precios del café (véase el cuadro a continuación). Como resultado, varias esposas, hermanas y mujeres de la vecindad acabaron “por ausencia” siendo la cabeza de las fincas y, solo por azar, participando en las actividades del proyecto. En particular 332 familias dirigidas por mujeres de las comunidades de Zozocolco y Atzalan participaron activamente en la crianza de animales (aves de corral y conejos), apicultura,

cultivo de vegetales, abono orgánico y fabricación de cocinas de leña. Como consecuencia, las actividades de capacitación del proyecto fueron extendidas por mujeres promotoras a comunidades que no participaban directamente en el proyecto y proporcionaron reuniones de trabajo/capacitación adicionales sobre nutrición, preparación de productos basándose en plantas medicinales, actividades del hogar, salud de la familia y cuestiones medioambientales, incluida la promoción de cocinas de leña para ahorrar combustible, y cultivo de plantas adecuadas al medio ambiente para el vertido de aguas residuales y de desechos.

### Beneficiarios del proyecto por municipio y distintas categorías de participantes

Municipio	Comunidades participantes	Familias participantes	Mujeres	Hombres
Atzalan	17	232	172	60
Zozocolco	6	100	90	10

### 3. Proyecto CFC/ICO/31: Reconversión de pequeñas fincas cafetaleras en unidades familiares agrícolas autosostenibles en Ecuador

Este proyecto proporcionó con éxito orientación a 1.244 familias de tres provincias de Ecuador para que convirtiesen sus parcelas de café de bajo rendimiento en nuevas fincas agrícolas rentables agrupándolas en cooperativas y facilitando con ello asistencia técnica, distribución de insumos, crédito, comercialización del excedente y formación de dirigentes de la comunidad (véase <http://www.cofenac.org/refinca/>). Entre los principales logros del proyecto cabe destacar un mayor nivel de ingresos y mayor seguridad alimentaria para esas familias, de las que 1.143 tenían hombres como cabezas de familia (91,9%) y 101 mujeres (8,1%) (véase el cuadro a continuación en el que se muestra la distribución por provincia).

Provincias	Familias participantes en el proyecto	Cabezas de familia Mujeres	Cabezas de familia Hombres
Manabí	400	25	375
El Oro	405	13	392
Loja	439	63	376
<b>Total</b>	<b>1.244</b>	<b>101</b>	<b>1.143</b>

- En términos sociales el proyecto también logró un impacto extraordinario. Se adiestró a dirigentes de la organización (tanto hombres como mujeres) en prácticas de producción sostenible de café para que pudiesen contribuir al proceso de

desarrollo socio-organizativo de la comunidad realizado mediante la Escuela Rural de Dirigentes establecida por el proyecto. Esto llevó a la creación de un grupo de tarea de mujeres dirigentes que participan en la actualidad en actividades de toma de decisión comunales que van mucho más allá de la finca. En términos más específicos, las lecciones que se aprendieron resultaron en lo siguiente:

- i) Recepción favorable y participación activa de mujeres (43 de los 185 participantes) que no participan generalmente en actividades de este tipo porque es tradicional que las realicen los hombres.
- ii) Las mujeres están ahora ejerciendo funciones gestoras y administrativas en diversas instituciones socio-organizativas y aportan ideas en cuanto a fortalecer la gestión organizativa y administrativa. Como resultado, los hombres del sector rural de Ecuador, que tradicionalmente se resistieron a estar subordinados a las mujeres, han empezado a darles cabida en diversos Departamentos de la administración municipal.
- iii) La participación activa y responsable de las mujeres en la gestión de los Fondos Rotatorios establecidos por el proyecto ha aumentado una impresión de mayor confianza en las mujeres en la administración de recursos, entre los hombres también. De hecho, el análisis de datos de la Asociación Las Maravillas de Cascol de la provincia de Manabí –uno de los grupos más dinámicos que participan en la gestión de Fondos Rotatorios– muestra que las mujeres que tienen acceso a microfinanciación (42% del total de beneficiarios) producen los mejores resultados en términos de pago; en la actualidad, el 94% está al día con sus obligaciones de pago, en comparación con el 72% de hombres en la misma situación.
- iv) En la cuestión de seguridad alimentaria, las mujeres fueron las principales protagonistas. Participaron en la selección de los cultivos que se producirían en las fincas familiares y prepararon directrices acerca del cuidado requerido hasta la etapa de producción, contribuyendo directamente de ese modo tanto a mejorar la composición y calidad del régimen alimenticio familiar como a generar ingresos adicionales con la venta del sobrante.